



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
15 February 2006
Russian
Original: English

**Комитет по правам человека
Семьдесят первая сессия**

Краткий отчет о 1899-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 19 марта 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхагвати

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта

Третий периодический доклад Венесуэлы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

01-29355 (R)

0129355

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

*Третий периодический доклад Венесуэлы
(CCPR/C/VEN/98/3)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Венесуэлы занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Авенданьо** (Венесуэла), представляя третий периодический доклад своей страны (CCPR/C/VEN/98/3), говорит, что его правительство выражает Комитету признательность за удовлетворение его просьбы отложить представление доклада в связи с необходимостью подготовки добавления к нему. Это добавление было представлено в октябре 2000 года. Венесуэла больше не питает иллюзий относительно создания либерального государства и приступила к поиску путей обновления и революционных преобразований, стремясь к обеспечению общего блага через социальную справедливость. Его страна приняла новую Конституцию, в которой провозглашен принцип полного и безоговорочного уважения прав человека.

3. Поощрение, защита и отстаивание прав человека входят в число важнейших политических задач правительства, и им уделяется первоочередное внимание в его внутренней и внешней политике. Положения новой Конституции, обнародованной 24 марта 2000 года, соответствуют последним международно-правовым документам по правам человека и международным договорам, ратифицированным Венесуэлой. Эти договоры приравниваются к Конституции и поэтому подлежат непосредственному осуществлению судами и другими государственными органами.

4. Его правительство прилагает усилия к тому, чтобы все граждане чувствовали себя полностью защищенными в своей стране и могли быть уверены в том, что при любых нарушениях прав человека будут проводиться расследования, виновные будут наказаны, а пострадавшие получают компенсацию. Для этого для частных лиц предусмотрена возможность подавать иски в компетентные суды и пользоваться защитой при осуществлении своих конституционных прав и гарантий, а также прав человека, не нашедших прямого отражения в Конституции.

Кроме того, в Конституции для представителей власти установлена гражданская, уголовная и административная ответственность за действия, представляющие собой нарушение или ущемление прав, гарантированных Конституцией, и ответственность их вышестоящего начальства, с тем чтобы не допустить оправданий со ссылкой на выполнение распоряжений вышестоящих начальников, несовместимых с принципом уважения гарантированных прав.

5. Граждане имеют также право добиваться от государства компенсации за ущерб, понесенный ими в результате судебной ошибки, задержек или бездействия. Что касается политики в отношении тюрем, то число актов насилия в пенитенциарных учреждениях существенно сократилось, поскольку условия, являющиеся причиной подобных инцидентов, улучшаются. Президент Чавес, который сам пострадал от укоренившихся пороков и недостатков тюремной системы, в особой степени заинтересован в скорейшем решении этих проблем. В связи с этим принимаются меры по исправлению положения посредством обучения персонала тюрем, а для надзора за пенитенциарными учреждениями и рассмотрения жалоб был создан Инспекционный отдел.

6. В новой Конституции дано расширенное определение некоторых прав. Так, в понятие права на физическую неприкосновенность были включены психическая и нравственная неприкосновенность. В право на надлежащее судебное разбирательство было включено право всех заключенных общаться со своими родственниками и адвокатами, а также право членов семей и адвокатов получать информацию о месте и причинах заключения под стражу и физическом и психическом состоянии заключенных. Лица, арестованные на месте преступления, должны предстать перед судом в течение 48 часов.

7. Власти обязаны официально регистрировать место, дату и обстоятельства арестов и имена и фамилии должностных лиц, проводивших аресты. Право на ознакомление с уликами и достаточное время и возможности для подготовки защиты гарантируются, равно как и право habeas corpus, даже в условиях чрезвычайного положения. В этой связи следует отметить, что основной закон, упомянутый в пункте 2 Третьего временного положения о чрезвычайном положении, обсуждается в Национальной ассамблее и пока не принят.

8. В Конституции признается существование коренных групп и общин, их социальные, политические и экономические структуры, обычаи, языки, верования и традиции и их право на землю и территории, которые они традиционно занимают. В ней также определена обязанность государства поощрять планомерное осуществление права фермеров и представителей коренных народов на индивидуальное и коллективное землевладение и обеспечивать им доступ к образованию, медицинской помощи и жилью, социальному обеспечению, кредитам и технической и предпринимательской помощи в целях повышения их доходов и повышения качества жизни. Было также признано право лидеров групп коренного населения осуществлять функции, связанные с отправлением правосудия, в соответствии с их традициями и обычаями при условии, что они не противоречат Конституции и другим законам.

9. Включение в Конституцию гендерной составляющей способствовало улучшению правового статуса женщин. Закон о равных возможностях для женщин гарантирует равенство женщин и мужчин в том, что касается права на работу, оплаты труда и социального обеспечения. Его правительство также отказалось принимать меры, подрывающие эффективность осуществления прав человека, такие, как односторонние и экстерриториальные меры, полагая, что они являются инструментом политического давления, которое отрицательно сказывается на положении широких слоев населения, а также явно противоречат основополагающим принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

10. Венесуэла выполняет все свои обязательства по международным договорам в области прав человека, участником которых она является. Его правительство неоднократно заявляло, что оно признает юрисдикцию межамериканской системы прав человека и Организации Объединенных Наций. Она принимала сотрудников Организации Объединенных Наций по правам человека на своей территории и создала механизм работы с индивидуальными и коллективными жалобами на нарушения прав человека. И наконец, его страна будет продолжать активно участвовать в работе международных форумов, таких, как Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций, в которой она в настоящее время выполняет функции заместителя Председателя.

11. **Председатель** говорит, что, поскольку письменные ответы делегации на составленный Комитетом перечень вопросов были получены только в конце предыдущей недели, не удалось обеспечить их перевод на рабочие языки — английский и французский. Кроме того, добавление к докладу, которое государство-участник представило в конце предыдущего года, по неизвестным причинам также не было переведено. В связи с этим он просит делегацию подробно ответить на вопросы, которые будут задавать члены Комитета.

Перечень вопросов (CCPR/C/71/L/VEN)

Конституционная и правовая база, в рамках которой осуществляются Пакт и Факультативный протокол (статья 2 Пакта)

12. **Председатель** зачитывает вопросы, относящиеся к статье 2: изменения в области прав человека, закрепленные в новой Конституции; порядок функционирования Канцелярии Народного защитника (омбудсмана) и количество жалоб, полученных с начала ее работы; связь между Национальной комиссией по правам человека и омбудсменом; конституционные или правовые ограничения в отношении актов, касающихся президентских указов; средства надзора за принятием президентом подобных указов; средства обеспечения независимости судебной власти; информация о порядке приостановления работы судей и отстранения их от должности, включая членов Верховного суда; примеры случаев, когда положения Пакта упоминались в государственных органах и судах и постановления судов или имели приоритет перед национальным законодательством, и статус Пакта во внутренней правовой системе.

13. **Г-н Авенданьо** (Венесуэла) говорит, что конституционные гарантии прав человека, о которых он говорил ранее, включают также гарантию юридического ограничения; это означает, что они могут быть изменены только на основании законного постановления конгресса. В статьях 30 и 31 Конституции говорится, что государство обязано расследовать случаи нарушений прав человека, совершенных государственными органами, и привлекать к ответственности виновных и возмещать ущерб пострадавшим, в том числе в материальной форме. Статья 31 гарантирует доступ к международным правозащитным органам.

14. В Конституции предусмотрены механизмы борьбы с безнаказанностью, предупреждения пыток и насильственных исчезновений и наказания за них (статья 45 новой Конституции), воспитания сотрудников сил безопасности в духе уважения прав человека, предоставления гражданским судам исключительной компетенции рассматривать преступления, связанные с нарушениями прав человека, ограничения полномочий военных судов и введения абсолютного запрета на смертную казнь. Первоочередное внимание уделяется просвещению и информации по правам человека и необходимости создания национальных институтов для поощрения и защиты прав человека.

15. Государственным служащим запрещено применять оружие и токсичные вещества во избежание действий, которые могли бы причинить физические страдания людям. Гарантируется независимость судебной власти и Верховного суда. Для продвижения судей по службе в судебной системе проводятся открытые конкурсные экзамены, по итогам которых в порядке, установленном законом, аттестационные группы отбирают судей. В статье 19 Конституции провозглашен принцип равенства перед законом, запрещающий любые формы дискриминации по признаку расы, пола, вероисповедания, социального происхождения и другим признакам. Согласно статье 23 Конституции, договоры по правам человека, подписанные и ратифицированные правительством, имеют конституционный статус и приоритетную силу по сравнению с внутренним законодательством, если они содержат положения, более благоприятные по сравнению с теми, которые закреплены в Конституции и других законах.

16. В статье 46 запрещается подвергать людей научным экспериментам и медицинским обследованиям без их согласия. Статьей 54 запрещены рабство, принудительный труд и торговля людьми. Хотя в Конституции конкретно не говорится о запрете внесудебных, суммарных или произвольных казней, некоторые статьи касаются этого вопроса, в частности статья 43, согласно которой право на жизнь не подлежит нарушению и смертная казнь не может быть введена законом и не может применяться ни одним из органов. Кроме того, согласно другим статьям, перечень прав, гарантированных Конституцией, не носит исчерпывающего характера, и в него следует включить все права, присущие человеческой личности.

17. Что касается детей и подростков, то статья 78 Конституции гарантирует права, закрепленные в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка и других международных договорах, подписанных и ратифицированных его правительством. Статьи 87 и 88 гарантируют право на работу. Согласно статье 87, содействие обеспечению занятости является задачей государства. Она гарантирует трудовые права независимых работников и предписывает работодателям обеспечивать работникам безопасные, гигиеничные и отвечающие требованиям условия труда. Согласно статье 88, женщины, работающие на дому, охвачены системой социального обеспечения.

18. Третье Временное положение Конституции предписывает Национальной ассамблее в течение первых шести месяцев после начала работы частично пересмотреть Уголовный кодекс и включить в него преступление, связанное с насильственным исчезновением. До проведения этой реформы будут применяться положения Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении людей. В соответствии с четвертым Временным положением Национальная ассамблея обязана в течение первого года после начала работы принять закон о наказании за пытки либо в форме специального закона, либо путем внесения изменений в Уголовный кодекс и принять основной закон о беженцах и лицах, ищущих убежища, в соответствии с Конституцией и международными договорами по этому вопросу, ратифицированными его правительством.

19. Канцелярия Народного защитника является частью гражданской власти (*poder ciudadano*), в которую входят Канцелярия Государственного обвинителя и Канцелярия Главного контролера. Временный статус органов гражданской власти прекратился с назначением Национальной ассамблеей омбудсмена и представлением проекта основного закона о Канцелярии Народного защитника. Полномочия Народного защитника, сформулированные в статье 281 Конституции, включают наблюдение за положением в области прав человека, расследование жалоб, контроль за работой государственной администрации, защиту индивидуальных прав и интересов от произвольного злоупотребления властью, представление заключений об антиконституционности, *amparo* и *habeas corpus*, обращение к Генеральному прокурору для возбуждения исков в отношении государственных служащих, совер-

шивших нарушения прав человека, защиту прав потребителей, представление законопроектов о прогрессивной защите прав человека в местные и национальные законодательные органы и налаживание механизмов постоянного взаимодействия с общественностью и частными правозащитными органами на национальном и международном уровнях.

20. Канцелярия Народного защитника при выполнении своего мандата применяет альтернативные методы урегулирования конфликта, а именно посредничество и примирение. Ее главными функциями являются получение и рассмотрение жалоб и проведение соответствующих расследований, возбуждение судебного разбирательства и надзор за отправлением правосудия. В течение первых нескольких месяцев после своего создания Канцелярия целенаправленно занималась созданием местных отделений для работы с жалобами.

21. Один из законопроектов предусматривает создание института региональных народных защитников в целях полной децентрализации судебных и внесудебных решений по жалобам, а также для того, чтобы национальный Народный защитник мог сосредоточиться на координации общих и частных стратегий и ходатайстве перед государственными органами и руководителями учреждений. Канцелярия Народного защитника (омбудсмана) представляет собой дополнительный и независимый орган гражданской власти, призванный совместно с Канцелярией Государственного обвинителя и Канцелярией Генерального контролера служить интересам населения; его функции включают убеждение, посредничество и примирение.

22. Национальная комиссия по правам человека была учреждена указом № 1034 от 24 января 1996 года с учетом обязательств в области прав человека, взятых на себя Венесуэлой, и в соответствии с обязанностью исполнительной власти разрабатывать планы и программы, направленные на поощрение и защиту прав человека и контроль и оценку их осуществления. В нее входят представители Канцелярии Государственного обвинителя, министерств внутренних дел и юстиции, иностранных дел, обороны, просвещения, труда, бюро городских советов, Национального совета по границам и неправительственных организаций.

23. Хотя оба учреждения призваны защищать права человека, Комиссия является государственным органом, который выполняет указания правительства, а Канцелярия Народного защитника (омбудсмана) представляет собой автономный орган, независимый от политических интересов правительства. Следует также отметить, что на момент учреждения Национальной комиссии по правам человека в правовой системе Венесуэлы Канцелярии Народного защитника не существовало и что, хотя Комиссия еще существует, у нее нет юридического статуса в силу присутствия в Конституции положения о недействительности.

24. По Конституции президент может издавать указы, вступающие в силу на основании соответствующих постановлений. Для того чтобы эти постановления были действительными, они должны соответствовать положениям Конституции. Полномочия отправлять правосудие даются народом, и правосудие осуществляется от имени Республики в соответствии с законом. Конституция гарантирует полную независимость судебной власти и включает положения, регулирующие порядок работы Верховного суда.

25. В соответствии со статьей 23 Конституции подписанные и ратифицированные Венесуэлой договоры, пакты и конвенции в области прав человека приравниваются к Конституции и имеют приоритет по сравнению с внутренним законодательством, если они содержат более благоприятные нормы в отношении осуществления и реализации прав человека по сравнению с нормами, заложенными в Конституции или национальных законах. Они могут применяться прямо и непосредственно судами и другими государственными органами.

Чрезвычайное положение (статья 4 Пакта)

26. **Председатель** зачитывает вопрос, относящийся к статье 4: принятие основного закона о чрезвычайном положении; и правовые нормы, регулирующие чрезвычайное положение в Венесуэле.

27. **Г-н Авенданьо** (Венесуэла) говорит, что правовые нормы, регулирующие объявление чрезвычайного положения в ситуациях, представляющих серьезную угрозу национальной безопасности и оправдывающих принятие политических и конституционных мер, определены в Конституции.

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и право на справедливое судебное разбирательство при соблюдении должных гарантий (статьи 6, 7, 9 и 14 Пакта)

28. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статей 6, 7, 9 и 14 Пакта: принятие основного закона о пытках; расследование случаев применения чрезмерной силы полицией или вооруженными силами и выплата компенсации; подробные сведения о расследованиях и их результатах, судебных процессах, вынесенных приговорах и присужденной компенсации; информация о практике пыток, расследования случаев применения пыток и меры по борьбе с пытками и предупреждению их; меры по уменьшению численности заключенных; и юрисдикция военных судов и их право судить гражданских лиц.

29. **Г-н Авенданьо** (Венесуэла) говорит, что, хотя в течение первого года работы нынешней Национальной ассамблеи закон о пытках принят не был, правового вакуума нет, поскольку вопрос о пытках регулируется Конституцией, Уголовным кодексом и законом о защите детей и подростков.

30. **Г-н Салтрон** (Венесуэла) говорит, что по Конституции любое лицо может добиваться компенсации за правовые обстоятельства, возникшие в результате судебной ошибки или неоправданной задержки или бездействия. Однако на сегодняшний день в правовой практике Венесуэлы не было случаев реабилитации жертв пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Согласно новой Конституции государство гарантирует уделение особого внимания пострадавшим от такого обращения и соответствующей подготовке работников системы здравоохранения. Венесуэла приняла закон о присоединении к Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении людей и ряд внутренних законов, конкретно предусматривающих компенсацию за нарушение прав пострадавших. Что касается случаев насильственного исчезновения людей, имевших место в ходе событий в Каракасе в феврале и марте 1989 года и в штате Варгас в декабре 1999 года, то Канцелярия Государственного обвинителя проводит соответствующее расследование для выяснения фактов и установления виновных.

31. Венесуэла является участником Межамериканской конвенции о правах человека, и в ее право-

вую систему автоматически вошла статья 63 Конвенции о юрисдикции и функциях Межамериканского суда по правам человека. Кроме того, она подписала и ратифицировала Статут Международного уголовного суда.

32. В новой Конституции пытки впервые квалифицируются как преступление, что соответствует международным обязательствам в области прав человека, принятым Венесуэлой. В ней определены меры наказания для тех, кто совершил подобные преступления, а также их сообщников. Государственные должностные лица, причастные к пыткам, больше не могут оправдывать свои действия распоряжениями вышестоящего начальства. Они обязаны не повиноваться таким распоряжениям и подавать соответствующие жалобы. Таким образом, в Венесуэле пытки совершенно запрещены. Народный защитник (омбудсмен) уполномочен принимать такие жалобы и добиваться от властей принятия юридических и административных мер для исправления положения и наказания виновных. Однако органы, проводящие уголовные расследования, испытывают нехватку персонала для расследования большого числа жалоб.

33. С принятием нового Уголовно-процессуального кодекса коренным образом изменилась процессуальная система — вместо письменной состязательной процедуры была введена система устных выступлений и обвинения. Что касается тюремного заключения, то срок содержания под стражей людей, арестованных на месте преступления, был сокращен, и в новом Кодексе предпринята попытка сократить сроки проведения расследований и дифференцировать тяжкие преступления и мелкие правонарушения в целях упрощения и упорядочения уголовного правосудия. В соответствии с новым обвинительным процессом свобода обвиняемого стала правилом, а содержание под стражей до суда является исключением; благодаря этому число задержанных существенно сократилось.

34. В Конституции провозглашено право на справедливый суд, которое определяется как комплекс гарантий, обеспечивающих защиту граждан, в отношении которых совершаются любые процессуальные действия. Компетенция военных судов ограничивается преступлениями военного характера. Обычные преступления, нарушения прав человека и преступления против человечности входят в компетенцию гражданских судов.

Обращение с лицами, лишенными свободы (статья 10)

35. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 10: насколько улучшились плохие условия содержания в тюрьмах, в том что касается охраны здоровья и проблемы насилия; меры, принимаемые для обеспечения соблюдения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными; эффективность мер, направленных на борьбу с беспорядками в тюрьмах, связанными с применением насилия, и обеспечение представления информации о плохом обращении в тюрьмах и проведения соответствующих расследований; эффективность программ подготовки тюремного персонала по вопросам прав человека; и меры, учитывающие возраст несовершеннолетних и желательность поощрения их перевоспитания.

36. **Г-н Авенданьо** (Венесуэла) говорит, что переполненность венесуэльских тюрем является одной из наиболее серьезных проблем в области прав человека, с которыми столкнулось новое правительство, и что она решается различными способами при содействии ряда международных учреждений. Ведется строительство шести новых тюрем за счет предоставления концессий частному сектору; выдвинуто также предложение о проведении реорганизации во всех тюрьмах при классификации заключенных по степени опасности, которую они представляют, и размещении правонарушителей в возрасте от 18 до 21 года в специальных отделениях. Существует специальная школа для подготовки тюремной охраны, и предполагается, что в 2001 году ее окончат 800 человек. Открыты также новые курсы для подготовки тюремных надзирателей.

37. В последнем квартале 2000 года и в первом квартале 2001 года было отмечено уменьшение случаев насилия в тюрьмах, что объясняется рядом факторов. На жалобы реагируют сразу и ищут пути их удовлетворения. Для принятия мер, направленных на установление в тюрьмах спокойствия и поддержку жалоб на нарушения прав человека, создана национальная ассоциация членов семей заключенных. Сократилась доля лиц, содержащихся под стражей без судебного разбирательства, и в целях перевоспитания некоторым заключенным разрешается работать в дневное время. Что касается несовершеннолетних, то 1 апреля 2000 года вступил в силу основной закон о защите детей и подростков. В его основу положены принципы, закрепленные в

Конвенции о правах ребенка, которую Венесуэла подписала в 1990 году, в том числе положения о тюремной системе для несовершеннолетних.

38. **Г-н Солари Иригойен** говорит, что Комитет высоко оценивает приверженность Венесуэлы уважению прав человека и что ему известно об осуществлении многочисленных конституционных реформ в поддержку таких прав. Вместе с тем, как представляется, многие обязанности, закрепленные в новой Конституции, на практике пока не выполняются. Например, в статье 19 Конституции говорится о том, что всем гражданам гарантируется предоставление и осуществление их прав человека. Было бы полезным, если бы делегация пояснила, почему эта гарантия предоставляется в соответствии с принципом прогрессивности.

39. В отношении многих аспектов прав человека новая Конституция является одной из самых передовых в этом полушарии; об этом свидетельствуют, например, включение в нее такого преступления, как насильственное исчезновение лиц, превалирование международных норм в области прав человека над внутренним законодательством, ограничение применения силы полицией, создание института Народного защитника (омбудсмана) и отмена смертной казни. Вместе с тем Конституция не запрещает вооруженным силам вмешиваться в политику, хотя она и ограничивает юрисдикцию военной системы отправления правосудия только военными преступлениями, а нарушения прав человека и преступления против человечности подлежат в соответствии со статьей 261 рассмотрению в гражданских судах.

40. Вместе с тем это правило, по всей видимости, вооруженными силами не соблюдается. 7 января 2001 года органами военной разведки за критику вооруженных сил в газетах был арестован Пабло Ауре Санчес по обвинению в клевете против вооруженных сил в соответствии с Кодексом военного правосудия. Он интересуется, передан ли г-н Ауре Санчес в соответствии с постановлением суда органам гражданского правосудия и предполагается ли внести в Военный кодекс какие-либо изменения во избежание возникновения аналогичных ситуаций в будущем. Что касается активности военных в гражданской сфере, то он просит представить информацию о программе сотрудничества между гражданским обществом и вооруженными силами «Боливар 2000» и спрашивает, какие чрезвычайные пол-

номочия предусматриваются в ней для вооруженных сил.

41. Национальная ассамблея издала указ о реорганизации судебной системы и с этой целью объявила в судебной системе чрезвычайное положение, аннулировав сроки пребывания судей в должности. Было бы полезно узнать, скольких судей затронула эта мера, сколько их было освобождено от выполнения своих обязанностей, сколько осталось в должности, сколько новых судей назначено и как много новых судей получили назначения на недавно открывшиеся должности в течение их годового испытательного срока.

42. Он спрашивает, как подвергнутый широкой критике пункт 2 статьи 256 Конституции, в котором судьям отказывается в праве на создание объединений, согласуется со статьей 58 той же Конституции, предоставляющей им это право, а также со статьей 22 Пакта. Кроме того, несмотря на общепризнанное право трудящихся на создание профсоюзов (статья 95 Конституции) и превалирование международных договоров над Конституцией (статья 23), правительство в нарушение Конвенции № 87 Международной организации труда (МОТ), участником которой является Венесуэла, провело в конце 2000 года референдум, поддержанный впоследствии Верховным судом, с призывом заменить всех нынешних руководителей профсоюзов.

43. Несмотря на то, что в Конституции осуждаются внесудебные казни и безнаказанность причастных к ним сил безопасности или вооруженных сил, в последние три года неоднократно имели место случаи таких казней и насильственных исчезновений. Было бы желательно получить информацию о том, сколько именно было таких случаев, сколько национальных гвардейцев или сотрудников тайной полиции было привлечено к суду за такие преступления и сколько из них были осуждены; а также о том, какие шаги предпринимает правительство для предотвращения таких преступлений и связанных с ними преступлений, упомянутых делегацией, как, например, инцидент, произошедший в декабре 1999 года, в ходе которого подразделение вооруженных сил и органы политической полиции совместно, по данным омбудсмена, совершили 60 внесудебных казней и было отмечено 4 случая насильственных исчезновений.

44. Абсолютное запрещение пыток, закрепленное в Конституции, не согласуется с отсутствием в Уголовного кодекса какого-либо определения пыток как преступления. Он интересуется, предполагается ли пересмотреть соответствующие положения Уголовного кодекса. Правительство признало, что условия содержания в тюрьмах ужасные, и приняло план, направленный на сокращение масштабов насилия; несмотря на это, свыше 300 заключенных в течение прошедшего года умерли и почти 1500 человек получили ранения. Какие срочные меры принимает сейчас правительство для исправления положения? И наконец, последняя редакция Уголовно-процессуального кодекса была подвергнута критике за недостаточное внимание к надлежащему отправлению правосудия и принципу презумпции невиновности, и поэтому он спрашивает, может ли правительство заверить Комитет в том, что связанные с этим права действительно будут уважаться.

45. **Г-н Амор** просит подробно рассказать о любых суммарных или внесудебных казнях, действительно имевших место в стране в последние три года, включая статистические данные о казнях, совершенных национальной гвардией, насильственных исчезновениях и проведенных официальных расследованиях и их результатах и информацию о принимаемых профилактических мерах. Он интересуется, намеревается ли Венесуэла инкорпорировать содержащееся в Пакте определение пыток в свое собственное законодательство. Что касается условий содержания в тюрьмах, то он был бы признателен за представление более подробной информации о принимаемых практических мерах по пресечению насилия со стороны тюремных надзирателей.

46. Он отмечает, что присуждение компенсации жертвам нарушений прав человека на условиях, оговоренных между потерпевшими и правонарушителями, может в конечном итоге приводить к отправлению относительного правосудия и определенной безнаказанности. Зная о том, что в прошлом венесуэльцы выдворялись из своей собственной страны, он интересуется, имели ли подобные случаи место в последние три года. К счастью, в настоящее время гражданские служащие имеют право не выполнять незаконные постановления, однако не совсем ясно, упразднен ли существовавший ранее в таких случаях иммунитет от преследования как в законодательном порядке, так и на практике.

47. **Г-н Ялден**, отмечая наличие механизмов контроля и принятие в 1999 году весьма передовых конституционных положений, говорит, что на него произвело впечатление огромное количество жалоб, поступивших на имя омбудсмана, мандат которого предположительно распространяется на министерства и должностных лиц в государственном секторе. Тем не менее неясно, распространяется ли его юрисдикция на деятельность вооруженных сил, а также на возможные нарушения в государственном секторе и могут ли заключенные обращаться к нему с жалобами. Было бы интересно ознакомиться с любыми постановлениями, принятыми в связи с 42 (по данным делегации) обращениями омбудсмана в суд, и с информацией о направлении развития судебной практики. И наконец, ему хотелось бы узнать, почему была произведена замена омбудсмана до истечения семилетнего срока его полномочий.

48. **Г-н Шейнин**, выразив надежду на то, что в будущем Венесуэла будет представлять свои периодические доклады без столь длительных задержек, из-за которых Комитет не может дать оценку положения в стране, приветствует ее новую Конституцию. Последняя обеспечивает широкую защиту основных прав, содержит глубоко проработанную доктрину различных видов прав, которая выходит далеко за рамки международных документов по правам человека, и предусматривает, что похвально, превалирование международных документов над национальным законодательством.

49. Вместе с тем по-прежнему не устранены некоторые пробелы: хотя в статье 69 Конституции признается право на убежище, нигде в Конституции не упоминается право на невысылку. Он интересуется, каким образом Венесуэла будет поступать с лицами, которые в результате депортации могут подвергнуться смертельной угрозе или пыткам, и проходят ли сотрудники пограничной полиции надлежащую подготовку по вопросам, касающимся стандартов в области прав человека. Поступают тревожные сообщения, касающиеся соблюдения Венесуэлой принципа невысылки, и в отсутствие конституционных гарантий статья 7 Пакта должна применяться непосредственно.

50. Изложение в пункте 36 доклада вопроса о введении чрезвычайного положения позволяет предположить, что Венесуэла, возможно, трактует право объявлять такое положение шире, чем это допускается статьей 4 Пакта; некоторые основания для

объявления чрезвычайного положения, перечисленные в статье 338 Конституции, представляются на самом деле менее серьезными, чем это требуется в соответствии с Пактом. С другой стороны, содержащаяся в статье 339 Конституции конкретная ссылка на Пакт, как можно предположить, ограничивает допустимые меры, применяемые в связи с введением чрезвычайного положения, и предусматривает, что любое ограничение прав должно осуществляться в соответствии с Пактом. Он хотел бы получить разъяснения относительно того, действительно ли в новой Конституции ограничиваются полномочия на введение чрезвычайного положения и ограничение в связи с этим некоторых прав, в связи с чем в уведомлениях о введении чрезвычайного положения, направляемых в соответствии со статьей 4 Пакта, Венесуэле будет необходимо разъяснять, в частности, на каком основании вводится чрезвычайное положение, в каких масштабах и как это согласуется с положениями Пакта.

51. **Г-н Андо**, отметив с сожалением, что доклад представлен с пятилетним опозданием, спрашивает, можно ли, если есть сомнения в конституционности принятия закона, разрешающего издавать президентские указы, обращаться с этим вопросом в суд. Согласно достоверным посторонним источникам информации, в последнее время зарегистрировано семь случаев высылки колумбийцев из Венесуэлы. Он был бы признателен за представление делегацией в этой связи дополнительной информации и хотел бы узнать, имеется ли у Венесуэлы, которая в пункте 202 доклада заявляет о намерении придерживаться принципа невысылки, какое-либо соглашение об экстрадиции с Колумбией и согласуется ли такое соглашение с международными документами, участником которых является Венесуэла. Он интересуется также, присутствовали ли когда-либо на границе наблюдатели при случаях экстрадиции.

52. Он разделяет озабоченность г-на Солари Иригойена в связи с недавним проведением национального референдума по вопросу о профсоюзах и спрашивает, как можно оправдать проведение референдума с учетом принципов свободы профсоюзов, изложенных в докладе (пункт 324), и статьи 9 Пакта. И наконец, он был бы признателен за предоставление более подробной информации о мерах, принятых после того, как Верховный суд объявил неконституционными ряд прошедших в военных судах разбирательств (пункт 209 доклада), и о юрис-

дикционных отношениях между судами ординарной юрисдикции и Верховным судом.

53. **Г-н Кляйн** отмечает, что, хотя в докладе искренне говорится о некоторых серьезных упущениях, касающихся осуществления Пакта, в нем не содержится упоминания о каких-либо планах по их устранению. Это, как представляется, свидетельствует о терпимом отношении к серьезным нарушениям, совершаемым полицейскими и другими силами, и он надеется, что после принятия заслуживающей высокой оценки новой Конституции положение изменилось. В этой связи он с удовлетворением отмечает статью 45, касающуюся насильственных исчезновений, в которой находит отражение весьма современная и столь необходимая в этом регионе норма.

54. Он спрашивает, существуют ли какие-либо акты, принимаемые государственными органами от имени вооруженных сил или президента, которые не могут рассматриваться судами. Делегация заявляет, что положения Пакта могут непосредственно применяться государственными органами и имеют приоритет над противоречащими ему положениями национального законодательства, но не указывает, делалось ли это когда-либо на практике. Государству-докладчику следует уточнить этот момент.

55. В связи с пунктом 122 доклада Венесуэлы он переходит затем к статье 9 Пакта. По мнению полиции, максимальный срок содержания под стражей до суда означает, что полиция может держать лицо под стражей на протяжении всех восьми дней. Хотя со времени представления доклада 1999 года положение изменилось, трудно понять, почему полиция не обязана соблюдать закон, и это вызывает определенную озабоченность. Кроме того, государство-докладчик должно разъяснить, в каких случаях можно общаться со своим адвокатом, членами семьи или врачом. Что касается статьи 19 Пакта по вопросу о свободе мнений, то он считает, что формулировка, в которой излагается статья 58 новой Конституции Венесуэлы, особенно фраза «получать беспристрастную, правдивую и своевременную информацию», может создавать угрозу для деятельности журналистов и политических деятелей от оппозиции и что было бы полезно получить в этой связи определенные разъяснения.

56. **Г-жа Медина Кирога** интересуется ролью Национальной комиссии по правам человека и ее

связями с Омбудсменом. Поскольку Комиссия не уполномочена отменять какие-либо положения Конституции, она была бы признательна за предоставление информации о реальных полномочиях Комиссии и механизме ее работы. Что касается предоставленных президенту Республики широких полномочий издавать указы, имеющие силу закона, при условии их санкционирования соответствующим законом, то она интересуется, как издание президентских указов отражается на презумпции невиновности и правах человека, особенно на правах, перечисленных на страницах 15 и 16 ответов Венесуэлы на вопросы Комитета.

57. Касаясь мер, принимаемых для предоставления компенсации в случае чрезмерного применения силы полицией или вооруженными силами, она говорит, что прежде всего ей непонятно, почему военные суды вмешиваются в гражданские вопросы. Она приветствовала бы предоставление дополнительной информации о средствах правовой защиты от пыток, о которых говорится в статье 49 Конституции Венесуэлы, а также о ходе расследования дел, связанных с жестоким обращением, пытками и насильственными исчезновениями. Кроме того, было бы полезно получить более подробную информацию о других предоставляемых потерпевшим средствах правовой защиты, помимо тех, которые предусмотрены статьей 30. Имеется возможность применять статью 63 Межамериканской конвенции о правах человека, но суды не используют ее из-за чрезмерных проволочек.

58. Она приветствует проведенные в Венесуэле после 1999 года правовые реформы, касающиеся мер задержания, особенно сокращения сроков задержания в соответствии с новой Конституцией с 8 дней до 48 часов, и интересуется, завершена ли процесс реструктуризации. Она разделяет также выраженную г-ном Солари Ирригойеном озабоченность относительно последствий осуществления реформ для положения судей и спрашивает, сколько судей потеряли свои должности и сколько вместо них назначено новых судей. В вопросе о тюрьмах она была бы признательна за предоставление дополнительной информации о численности заключенных, о том, сколько из них ожидают суда, и можно ли содержать под стражей подозреваемых лиц.

59. Что касается установления в соответствии со статьей 273 и последующими статьями Конститу-

ции новой гражданской власти, то она интересуется составом Национального совета по этике, Департамента Государственного прокурора, Канцелярии омбудсмена и Канцелярии Генерального контролера, которая, как правило, занимается финансовыми вопросами. Она была бы признательна за предоставление дополнительной информации относительно роли, независимости и полномочий Совета. В частности, было бы интересно узнать, могут ли выноситься государственным служащим предупреждения и устанавливаться меры наказания и следует ли включить в Конституцию статью о праве Совета выявлять серьезные ошибки со стороны судей Верховного суда и устанавливать меры наказания. Что касается омбудсмена, то она была бы рада получить дополнительную информацию о том, почему лишь 20 из 16 329 поданных до настоящего времени жалоб действительно касаются пыток, как указывается в докладе Венесуэлы, может ли омбудсмен принимать меры по делам о пытках в первоочередном порядке и рассматриваются ли дела о жестоком обращении со стороны полиции в более оперативном порядке.

60. **Г-жа Шане** говорит, что она восхищена новой Конституцией Венесуэлы, особенно теми положениями, которые касаются прав человека. Например, в статье 23, как можно предположить, указывается, что договоры, пакты и конвенции по правам человека, ратифицированные Венесуэлой, имеют приоритетную силу по сравнению с нормами, закрепленными в Конституции Венесуэлы. Она была бы признательна за предоставление дополнительной информации по этому вопросу.

61. Касаясь реформы судебных органов Венесуэлы и введения в действие обвинительной системы, она интересуется, нашли ли положения статьей 43 и 44 Конституции Венесуэлы (о праве обвиняемого быть осведомленным о характере предъявляемых ему обвинений и получать разрешение на общение со своим адвокатом и/или членами семьи) отражение в Уголовно-процессуальном кодексе. В частности, не ясно, на каком этапе допускаются адвокаты, разрешается ли обращаться к врачу, существует ли практика тайного заключения в тюрьму и содержится ли под стражей лица до суда и на каком основании. Кроме того, в связи с вопросом о презумпции невиновности и переходом к обвинительной системе она была бы признательна за получение дополнительной информации о соответствующей роли

защиты и обвинения в том, что касается ознакомления с доказательными материалами и доступа к ним.

62. **Сэр Найджел Родли** высоко оценивает достижения Венесуэлы в области прав человека, отмечая, что на протяжении многих десятилетий страна выступает против смертной казни, оперативно ратифицировала статут Международного уголовного суда и провела ряд правовых реформ на основе рекомендаций Специального докладчика по вопросу о пытках. Касаясь замечаний г-на Амора относительно таких преступлений, как пытки, внесудебные казни и исчезновения, он говорит, что было бы полезно получить более подробную информацию о правовых и законодательных аспектах этих вопросов.

63. Он был бы признателен за представление дополнительных сведений о возбуждении судебных разбирательств, подаче исков о компенсации и количестве успешно завершённых дел в связи с 19 делами, которые Канцелярия омбудсмена расследовала в течение первых шести месяцев своей деятельности. В отношении беженцев и лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, было бы полезно получить дополнительную информацию о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединённых Наций по делам беженцев, особенно в том, что касается доступа к таким лицам, а также в связи со статьями 6 и 7 Пакта.

64. **Г-н Хенкин** также выражает восхищение новой Конституцией и предусмотренными в ней обязанностями. Касаясь замечаний, сделанных г-ном Шейниным и г-ном Андо по поводу позднего представления доклада, он подчеркивает, что государства несут ответственность за своевременное представление докладов и несоблюдение установленных сроков является несомненным нарушением Пакта. В связи с вопросом об изгнании, экстрадиции и высылке он отмечает, что государства должны понимать, что в результате их собственных действий нарушения прав человека могут происходить в других государствах, и он призывает Венесуэлу пересмотреть свою политику в этом отношении.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.